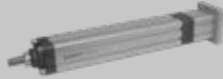


Cilindro elettrico per motore in linea

Electric Actuator for In-line motor mount
Elektrischer Zylinder für Inline Motor
Verin électrique pour moteur en ligne
Cilindro eléctrico para motor en línea
Cilindro eléctrico para motor em linha

Ø 32-63 mm



Serie H

Pag. 19.9

Cilindro elettrico per motore in parallelo

Electric Actuator for parallel motor mount
Elektrischer Zylinder für paralleler motorbefestigung
Verin électrique pour moteur en parallele
Cilindro eléctrico para motor en paralelo
Cilindro eléctrico para motor em paralelo

Ø 32-63 mm



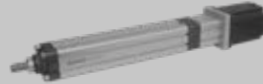
Serie G

Pag. 19.10

Cilindro elettrico con motore in linea

Electric Actuator with In-line motor mount
Elektrischer Zylinder mit Inline Motor
Verin électrique avec moteur en ligne
Cilindro eléctrico con motor en línea
Cilindro eléctrico com motor em linha

Ø 32-63 mm



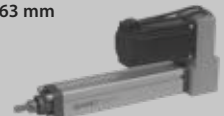
Serie H

Pag. 19.14

Cilindro elettrico con motore in parallelo

Electric Actuator with parallel motor mount
Elektrischer Zylinder mit paralleler motorbefestigung
Verin électrique avec moteur en parallele
Cilindro eléctrico con motor en paralelo
Cilindro eléctrico com motor em paralelo

Ø 32-63 mm



Serie G

Pag. 19.15

Motori brushless

Brushless motors
Bürstenloser motor
Moteurs brushless
Motore brushless
Motores sem escova



Motors

Pag. 19.19

Servoazionamenti

Servo motor
Servo Motor
Servo variateur
Servo-accionamiento
Servo-acionamento



Serie SA

Pag. 19.24

Accessori per Cilindri

Accessories for Cylinders
Befestigungselemente für Zylinder
Accessoires pour Vérins
Accesorios para Cilindros
Accesorios para Cilindros

ISO 15552 - Ø 32-63 mm

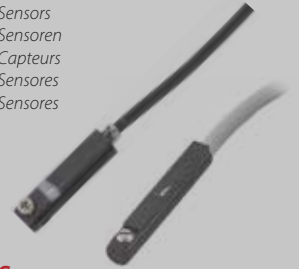


Accessories

Pag. 19.30

Sensori

Sensors
Sensoren
Capteurs
Sensores
Sensores



Sensors

Pag. 19.39

SERIE SA - SERVOAZIONAMENTI PER MOTORI BRUSHLESS

CONTROLLERS/DRIVERS FOR BRUSHLESS MOTORS
 CONTROLLERS/DRIVERS FÜR BÜRSTENLOSE MOTOREN
 SERVO VARIATEUR POUR MOTEUR BRUSHLESS
 SERVOACCIONAMIENTO PARA MOTOR BRUSHLESS
 SERVO-ACIONAMENTO PARA MOTORES SEM ESCOVAS



Grado di protezione

Ingress Protection

Eindringerschutz

Indice de protection

Grado de protección

Grau de proteção

IP20



Temperature di trasporto e stoccaggio

Handling temperature range

Transport und Lagerungs-Temperaturen

Température de stockage

Temperatura de transporte y almacenamiento

Temperaturas de transporte e armazenamento

- 20 °C

+ 70 °C



Temperature di funzionamento

Operating temperature range

Betriebstemperatur Bereich

Plage de température en fonctionnement

Temperatura de funcionamiento

Temperaturas de funcionamento

- 20 °C

+ 40 °C



Alimentazione della logica

Power supply

Spannungsversorgung

Alimentation

Alimentación lógica

Alimentação da lógica

+24 V CC ± 20%



Interfaccia Bus

Communication protocol

Bus System

Protocole de communication

Interfaz bus

Interface Barramento

**MODBUS
CANOPEN
ETHERCAT
PROFINET**



Tabella dei codici di ordinazione

Ordering codes

Bestellschlüssel

Code de commande

Tabla de codificación para pedidos

Tabela de codificação para compra

SERIE	Alimentazione Voltage supply Spannungsversorgung Tension Alimentación Alimentação	Potenza in uscita Power range Leistungsbereich Puissance Potencia de salida Potência de saída	Modalità di controllo Control mode BUS-System Mode de contrôle Mode de control Modo de controle
	V	W	

S A

0 6 0

0 6

SA Servoazionamento motore
 Controller / Driver
 Controller / Driver
 Servo variateur
 Controlador / Controlador
 Servo-acionamento do motor

**60 V CC
230 V CA**

06 650 W
07 700 W
13 1300 W
20 2000 W

CM CanOpen + ModBus RTU
EC EtherCat CoE
PN ProfiNet

SERIE SA - 60 V CC

SERVOAZIONAMENTO MOTORE - 60 V CC

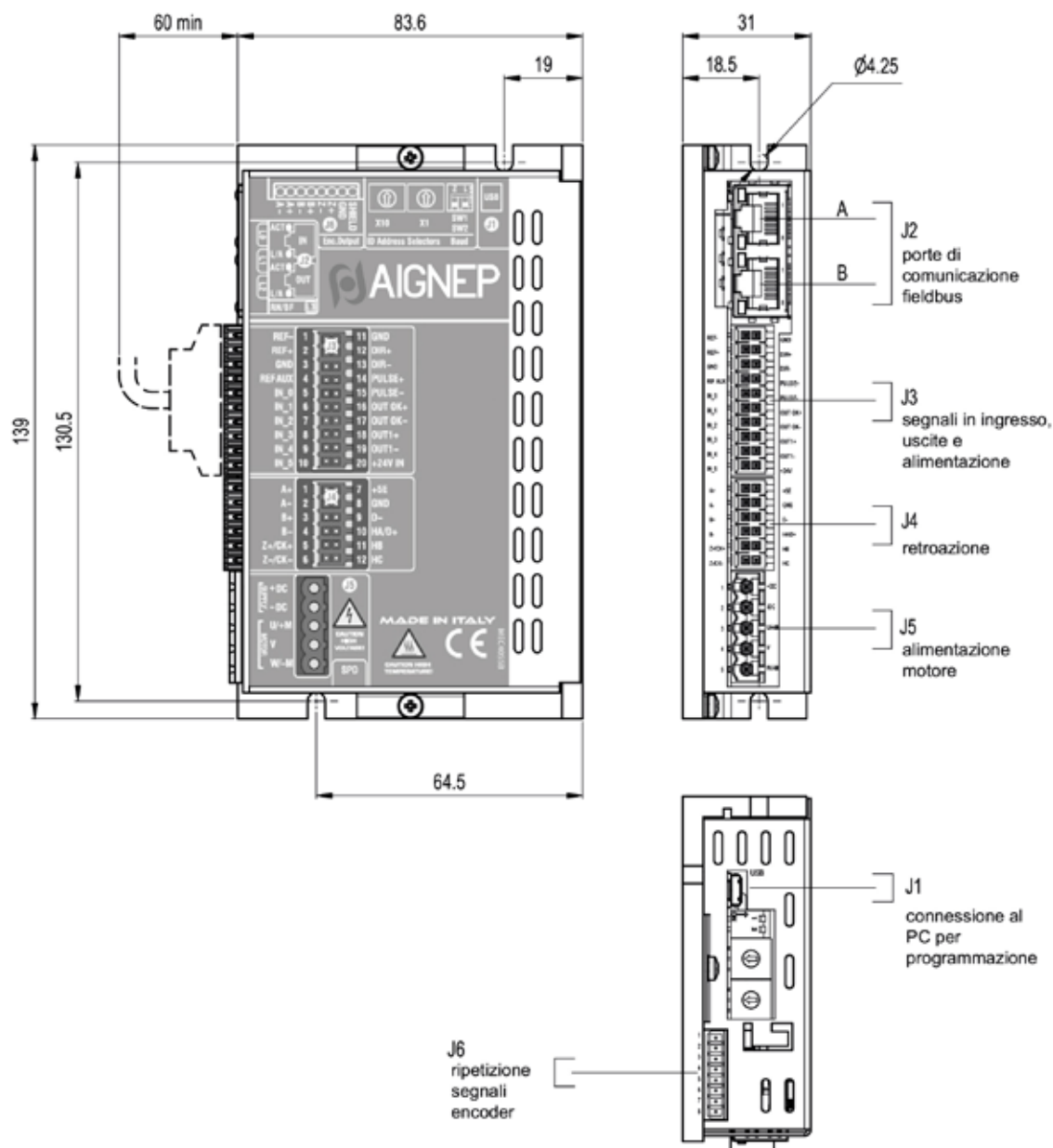
CONTROLLERS/DRIVERS BRUSHLESS MOTORS - 60 V CC

CONTROLLERS/DRIVERS BÜRSTENLOSER MOTOR - 60 V CC

SERVO VARIATEUR POUR MOTEUR BRUSHLESS 60V CC

SERVOACCIONAMIENTO MOTOR - 60 V CC

SERVO-ACIONAMENTO DO MOTOR - 60 V CC



SERIE SA - 230 V CA

SERVOAZIONAMENTO MOTORE - 230 V CA

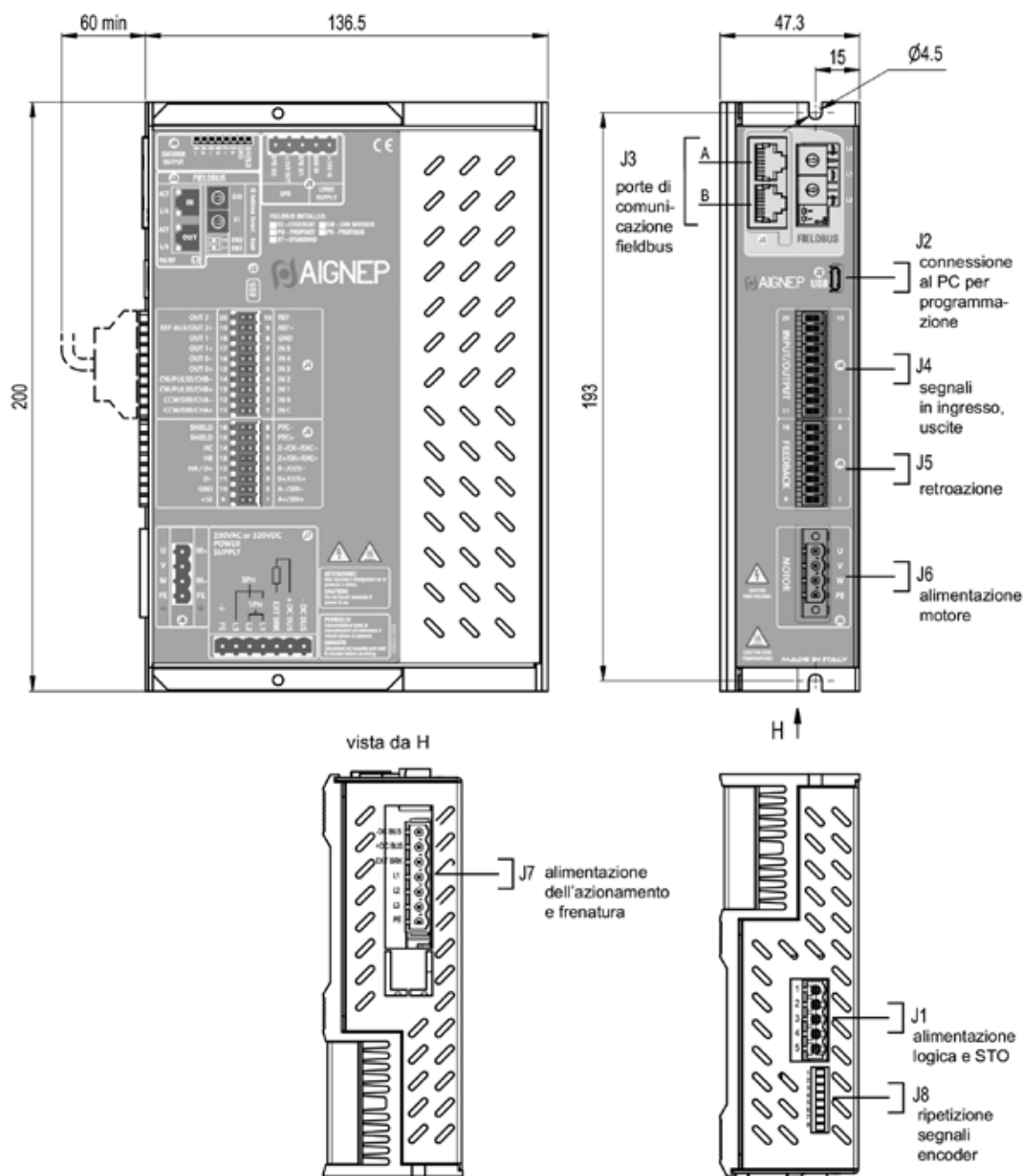
CONTROLLERS/DRIVERS BRUSHLESS MOTORS - 230 V CA

CONTROLLERS/DRIVERS BÜRSTENLOSER MOTOR - 230 V CA

SERVO VARIATEUR MOTEUR BRUSHLESS 230 V CA

SERVOACCIONAMIENTO MOTOR - 230 V CA

SERVO-ACIONAMENTO DO MOTOR - 230 V AC





Installazione servomotori motore

Servo motor installation spacing

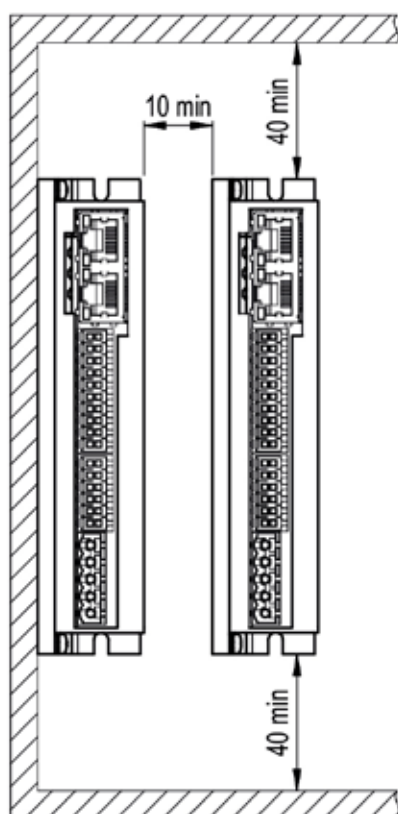
Einbauabstand

Montage des servo variateurs

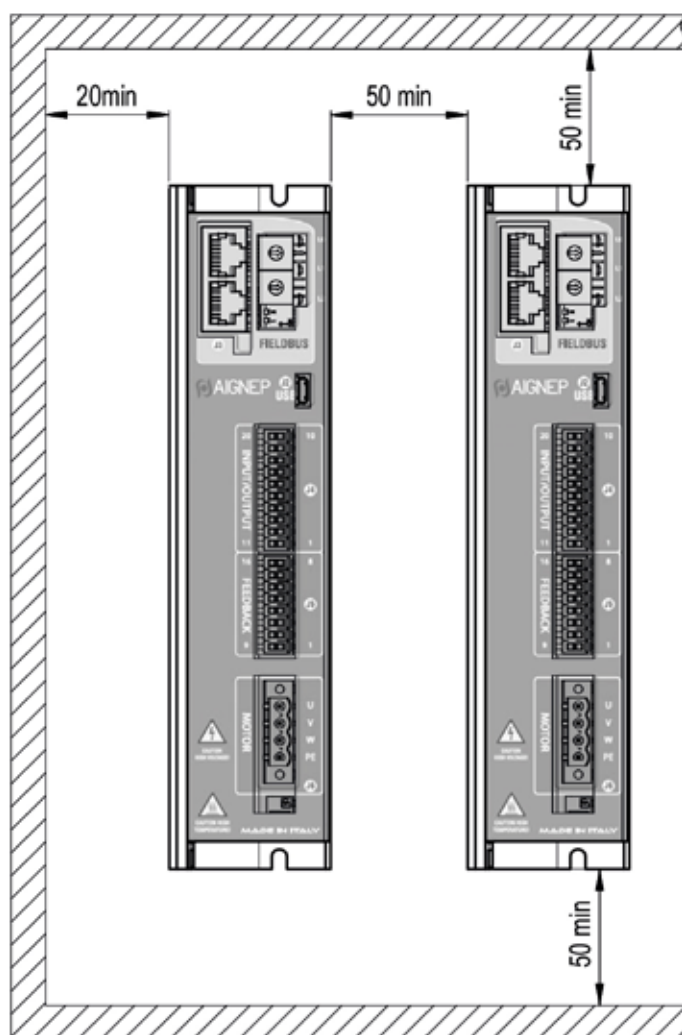
Instalacion servoaccionamiento motor

Instalação do servo-acionamento do motor

SERIE SA - 60 V CC



SERIE SA - 230 V CA



File di configurazione
Configuration file
Konfigurationsdatei
Système de configuration
Fichero de configuración
Arquivo de configuração

Disponibile sul sito www.aignep.com
Available on the web site www.aignep.com
Erhältlich auf der website www.aignep.com
Disponibile sur le site internet www.aignep.com
Disponible en el sitio www.aignep.com
Disponível no site www.aignep.com